

# Nachrüstatz

Für AbraPlan-30  
zur Verwendung mit Xmatic und Xmatic  
Compact Probenhalter

## Benutzerhandbuch

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung



Dok. Nr.: 16297027-01\_A\_de  
Auslieferungsdatum: 2024.05.03

---

**Copyright**

Der Inhalt der Betriebsanleitung ist Eigentum von Struers ApS. Kein Teil dieser Betriebsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung von Struers ApS reproduziert werden.

Alle Rechte vorbehalten. © Struers ApS .

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Über diese Betriebsanleitung</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Sicherheit</b>	<b>4</b>
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	4
2.2	Nachrüstsatz für Xmatic Probenhalter - Sicherheitsvorkehrungen	4
2.2.1	Vor Gebrauch sorgfältig lesen	4
<b>3</b>	<b>Erste Schritte</b>	<b>5</b>
3.1	Gerätebeschreibung	5
3.2	Übersicht	6
<b>4</b>	<b>Lagerung</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Installation</b>	<b>6</b>
5.1	Montage des Nachrüstsatzes für Xmatic Probenhalter an der Maschine	6
5.2	Geräuschbildung	6
<b>6</b>	<b>Wartung und Service</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Entsorgung</b>	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>Technische Daten</b>	<b>7</b>
8.1	Technische Daten	7
<b>9</b>	<b>Hersteller</b>	<b>8</b>

# 1 Über diese Betriebsanleitung



## **VORSICHT**

Geräte von Struers dürfen nur zusammen mit der mit dem Gerät gelieferten Betriebsanleitung und wie darin beschrieben verwendet werden.



## **Hinweis**

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.



## **Hinweis**

Wenn Sie bestimmte Informationen detailreicher sehen wollen, öffnen Sie die Online-Version dieser Anleitung.

## 2 Sicherheit

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nachrüstsatz ist für den Einsatz mit Struers AbraPlan-30 Schleifmaschinen mit hohem Abtrag vorgesehen, um den Einsatz von Probenhaltern zu ermöglichen, die für Xmatic und Xmatic Compact mit AbraPlan-30 benutzt werden.

Der Nachrüstsatz wurde ausschließlich für den Einsatz mit Struers AbraPlan-30 für das Schleifen mit hohem Abtrag ausgelegt.

### 2.2 Nachrüstsatz für Xmatic Probenhalter - Sicherheitsvorkehrungen



#### 2.2.1 **Vor Gebrauch sorgfältig lesen**

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen und der unsachgemäße Umgang mit dem Gerät können zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.

#### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

1. Das Gerät muss gemäß den für den Standort vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften angeschlossen werden. Das Gerät und alle angeschlossenen Geräte müssen in betriebsbereitem Zustand sein.
2. Diese Einrichtung muss sicher am Gerät befestigt sein.

3. Tragen Sie beim Umgang mit schweren Maschinenteilen Sicherheitsschuhe.

## 3 Erste Schritte

### 3.1 Gerätebeschreibung

Der Nachrüstsatz besteht aus einer Kupplung mit Spritzschuttring. Der Nachrüstsatz muss installiert werden auf AbraPlan-30 um sicherzustellen, dass Xmatic und Xmatic Compact Probenhalter in AbraPlan-30 zum Schleifen mit hohem Abtrag eingesetzt werden können. Die nachfolgenden Schleif- und Polierschritte können auf Xmatic oder Xmatic Compact durchgeführt werden.

Wenn AbraPlan-30 mit dem Nachrüstsatz verbaut wird, können nur Xmatic und Xmatic Compact Probenhalter auf AbraPlan-30 betrieben werden.

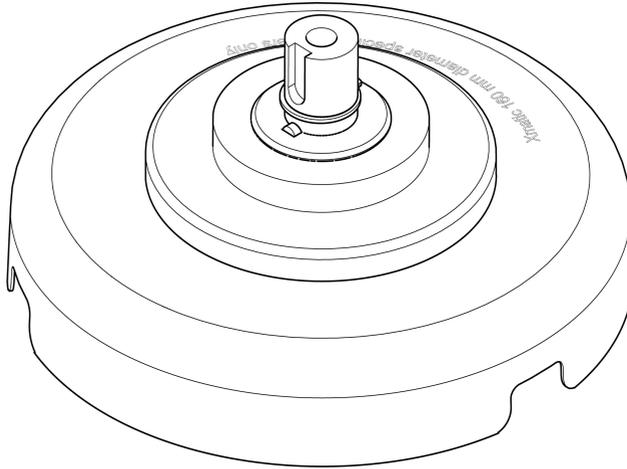
**Hinweis**

Nur ein Struers Servicetechniker darf den Nachrüstsatz einbauen.

**Hinweis**

Bei Einbau des Nachrüstsatzes können nur Xmatic und Xmatic Compact Probenhalter auf AbraPlan-30 verwendet werden.

## 3.2 Übersicht



## 4 Lagerung

Lagern Sie die MD-Disc an einem trockenen und staubfreien Ort.

## 5 Installation

### 5.1 Montage des Nachrüstsatzes für Xmatic Probenhalter an der Maschine



#### **Hinweis**

Nur ein Struers Servicetechniker darf den Nachrüstsatz einbauen.

### 5.2 Geräuschbildung

Informationen über den Schalldruckpegel finden Sie in der AbraPlan-30 Betriebsanleitung.

## 6 Wartung und Service

Weitere Informationen zur Wartung des Geräts finden Sie in der Betriebsanleitung für AbraPlan-30.

## 7 Entsorgung

Wenden Sie sich an die zuständige Behörde, um Informationen über die korrekte Entsorgung im Sinne der geltenden nationalen Vorschriften zu erfahren.

## 8 Technische Daten

### 8.1 Technische Daten

Merkmal	Spezifikationen	
<b>Betriebsumgebung</b>	<b>Umgebungstemperatur</b>	5 – 40°C/41 – 104°F
	<b>Feuchtigkeit</b>	< 85 % RF, nicht kondensierend
<b>Lager- /Transportbedingungen</b>	<b>Umgebungstemperatur</b>	0 – 60°C/32 – 140°F
	<b>Feuchtigkeit</b>	< 85 % RF, nicht kondensierend
<b>Abmessungen und Gewicht</b>	<b>Durchmesser</b>	212 mm (8,3 Zoll)
	<b>Höhe</b>	94 mm (3,7 Zoll)
	<b>Gewicht</b>	1,2 kg (2,7 lbs)
<b>REACH</b>	Wenden Sie sich für Informationen zu REACH an Ihre örtliche Struers-Niederlassung.	

## 9 Hersteller

Struers ApS  
Pederstrupvej 84  
DK-2750 Ballerup, Dänemark  
Telefon +45 44 600 800  
Fax: +45 44 600 801  
[www.struers.com](http://www.struers.com)

### **Haftung des Herstellers**

Beachten Sie die nachstehend genannten Einschränkungen. Zuwiderhandlung kann die Haftung von Struers beschränken oder aufheben.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Fehler im Text und/oder den Abbildungen in Betriebsanleitungen und Wartungshandbüchern. Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt dieser Anleitung jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern. In der Anleitung können Zubehör und Teile erwähnt sein, die nicht Gegenstand oder Teil der laufenden Geräteversion sind.

Der Hersteller ist nur dann für Auswirkungen auf die Sicherheit, Zuverlässigkeit und Leistung der Geräte haftbar, wenn diese in Übereinstimmung mit den entsprechenden Anweisungen verwendet und gewartet wird.



en For translations see  
bg За преводи вижте  
cs Překlady viz  
da Se oversættelser på  
de Übersetzungen finden Sie unter  
el Για μεταφράσεις, ανατρέξτε στη διεύθυνση  
es Para ver las traducciones consulte  
et Tõlked leiata aadressilt  
fi Katso käännökset osoitteesta  
fr Pour les traductions, voir  
hr Za prijevode idite na  
hu A fordítások itt érhetők el  
it Per le traduzioni consultare  
ja 翻訳については、  
lt Vertimai patalpinti  
lv Tulkojumus skatīt  
nl Voor vertalingen zie  
no For oversettelser se  
pl Aby znaleźć tłumaczenia, sprawdź  
pt Consulte as traduções disponíveis em  
ro Pentru traduceri, consultați  
se För översättningar besök  
sk Preklady sú dostupné na stránke  
sl Za prevode si oglejte  
tr Çeviriler için bkz  
zh 翻译见

[www.struers.com/Library](http://www.struers.com/Library)